



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-26**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2011-95)**

Filed April 1, 2011

1 Section 4 of New Brunswick Regulation 94-47 under the Fish and Wildlife Act is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

4(2) An application for a resident moose licence may be made

(a) by using a computer assisted application line from a touch tone telephone,

(b) by completing an electronic application available on the Department website, or

(c) by completing an application form provided by the Minister at an office of the Department or a Service New Brunswick Centre.

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

4(3) An applicant for a resident moose licence shall pay a non-refundable application fee of

(a) \$6.30, if the application is made in accordance with paragraph (2)(a) or (b), or

(b) \$10.50, if the application is made in accordance with paragraph (2)(c).

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-26**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2011-95)**

Déposé le 1^{er} avril 2011

1 L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-47 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

4(2) La demande de permis de chasse à l'orignal pour résident se fait :

a) à l'aide de la communication par ordinateur à partir d'un téléphone à boutons presseurs;

b) en remplissant la demande informatisée qui se trouve sur le site Internet du ministère;

c) en remplissant une demande, au moyen de la formule fournie par le Ministre, au ministère ou à un Centre de services du Nouveau-Brunswick.

b) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

4(3) Le demandeur d'un permis de chasse à l'orignal pour résident acquitte, relativement à sa demande, un droit non remboursable :

a) de 6,30 \$, lorsque la demande est présentée conformément à l'alinéa 2a) ou b);

b) de 10,50 \$, lorsque la demande est présentée conformément à l'alinéa 2c).

(c) by repealing subsection (5) and substituting the following:

4(5) An application for a non-resident moose licence may be made

(a) by using a computer assisted application line from a touch tone telephone, or

(b) by completing an electronic application available on the Department website.

(d) by repealing subsection (6) and substituting the following:

4(6) An applicant for a non-resident moose licence shall pay a non-refundable application fee of \$26.25.

2 Subsection 7(1) of the Regulation is amended

(a) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) by completing

(i) an electronic application available on the Department website, or

(ii) an application form provided by the Minister at an office of the Department or a Service New Brunswick Centre,

(b) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) by paying a non-refundable application fee of

(i) \$6.30, if the application is made in accordance with subparagraph (a)(i), or

(ii) \$10.50, if the application is made in accordance with subparagraph (a)(ii).

3 Subsection 22(2) of the Regulation is amended by striking out “five dollars” and substituting “\$5.25”.

4(1) Paragraphs 1(a) and (b) and section 2 of this Regulation come into force on April 1, 2011.

c) par l’abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

4(5) La demande de permis de chasse à l’original pour non-résident se fait :

a) à l’aide de la communication par ordinateur à partir d’un téléphone à boutons pressoirs;

b) en remplissant la demande informatisée qui se trouve sur le site Internet du ministère.

d) par l’abrogation du paragraphe (6) et son remplacement par ce qui suit :

4(6) Le demandeur d’un permis de chasse à l’original pour non-résident acquitte, relativement à sa demande, un droit non remboursable de 26,25 \$.

2 Le paragraphe 7(1) du Règlement est modifié

a) par l’abrogation de l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

a) en remplissant :

(i) la demande informatisée qui se trouve sur le site Internet du ministère,

(ii) une demande, au moyen de la formule fournie par le Ministre, au ministère ou à un Centre de services du Nouveau-Brunswick,

b) par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) en acquittant, relativement à la demande, un droit non remboursable :

(i) de 6,30 \$, lorsque la demande est présentée conformément au sous-alinéa a)(i),

(ii) de 10,50 \$, lorsque la demande est présentée conformément au sous-alinéa a)(ii).

3 Le paragraphe 22(2) du Règlement est modifié par la suppression de « cinq dollars » et son remplacement par « 5,25 \$ ».

4(1) Les alinéas 1a) et b) et l’article 2 du présent règlement entrent en vigueur le 1^{er} avril 2011.

4(2) Paragraphs 1(c) and (d) and section 3 of this Regulation come into force on January 1, 2012.

4(2) Les alinéas 1c) et d) et l'article 3 du présent règlement entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés